



	CINÉMA MERCURY NICE	MJC PICAUD CANNES	FTM-GRASSE LUMIÈRE DES TOILES MOUANS-SARTOUX
MER. 21	TOUS LES RÊVES DU MONDE 09H30# 14H00/20H30*	18H30 COCKTAIL D'OUVERTURE DE LA SEMAINE SAINT-GEORGES 19H30*	
JEU. 22	CASA GRANDE 14H00/20H30*	17H30 - SAINT-GEORGES 19H30 - ABSENCE avec le Film Club de Cannes suivi d'un cocktail	MOUANS-SARTOUX CINÉMA LA STRADA LETTRES DE LA GUERRE 20H00*
VEN. 23	L'USINE DE RIEN 14H00/20H00**	ABSENCE 15H00	
SAM. 24	SAINT-GEORGES 14H00/20H30**	ABSENCE 17H30 TOUS LES RÊVES DU MONDE 19H30**	GRASSE - CINÉMA STUDIO L'USINE DE RIEN 19H00**
DIM. 25	MENINA 14H00/20H30**		
LUN. 26	ABSENCE 14H00/20H30*		GRASSE - CINÉMA STUDIO LETTRES DE LA GUERRE 20H00*
MAR. 27	LETTRES DE LA GUERRE 14H00/20H30*	TOUS LES RÊVES DU MONDE 17H30 SAINT-GEORGES 19H30*	MOUANS-SARTOUX CINÉMA LA STRADA MENINA 18H00**

* Séance précédée d'une présentation et/ou suivie d'un débat
 ° En présence du réalisateur ou d'un acteur du film - # Séance pour les scolaires

Organisation

Association Espace de Communication Lusophone
 16, avenue Vaillant - 06200 Nice
 Contact : cinema.lusophone06@gmail.com

Association Casa di Cabo Verde
 27, route de Turin - 06300 Nice

Association Festival TransMéditerranée (FTM)
 E-mail : ftmed@wanadoo.fr - site : www.ftmed.org
 L'association "Lumières des Toiles" à Mouans-Sartoux
 Page Facebook : Espace de Communication Lusophone

Les Invités et les Intervenants

Laurence FERREIRA BARBOSA – réalisatrice
 Cristina PINHEIRO – réalisatrice
 Marco MARTINS – réalisateur
 Pedro PINHO – réalisateur
 Nina PAPA – Artiste et chanteuse
 Carlos LOPES – Artiste et chanteur
 groupe Rancho Folklorique Portugal
 groupe de Batuque da Casa di Cabo-Verde
 Professeurs de la Section Internationale de Portugais
 Catarina CLEMENTE DE BARROS – avocate
 Marilyn TROIN – cadre
 João DA FONSECA – dirigeant associatif
 Pedro DA NÓBREGA - historien

Partenaires



L'Espace de Communication Lusophone
 Le Festival TransMéditerranée (FTM)
 La Casa di Cabo Verde

*A la rencontre des cultures
 de langue portugaise !*



20^{ème} SEMAINE DU CINÉMA LUSOPHONE



Angola - Brasil - Cabo-Verde
 Guiné-Bissau - Moçambique - Portugal
 Timor - São Tomé e Príncipe

Cinéma Mercury
 16, place Garibaldi - Nice
 Tél. 04 93 55 37 81

Cinéma La Strada
 Route de Cannes 06370 - Mouans-Sartoux
 Tél. 04 92 92 20 13

MJC Picaud
 Av. du Docteur Picaud - Cannes
 Tél. 04 93 06 29 90

Cinéma Le Studio
 15, blvd du Jeu de ballon - Grasse



La tenue de la 20ème Semaine du Cinéma Lusophone constitue une gageure à laquelle nous étions loin de songer lors du démarrage de cette aventure. Vingt ans d'une aventure collective, non dénuée certes de points d'interrogation et de moments de doute, mais irriguée par une volonté permanente de chacun de ceux qui ont pu y prendre part à un moment ou à un autre de lui donner la possibilité d'aller plus loin. J'en profite pour saluer notamment les noms d'António ALVES, ancien Lecteur de portugais à la Faculté des Lettres de Nice, qui a été à l'origine des premières sélections de films et aussi celui de Michel FERREIRA DA SILVA, Président pendant de longues années de notre association. Une association qui espère toujours transmettre l'envie aux spectateurs locaux de découvrir quelques-unes des productions les plus authentiques de l'espace lusophone, c'est-à-dire l'espace où la langue portugaise existe pour rapprocher les peuples de l'Angola, du Brésil, du Cap-Vert, de la Guinée-Bissau, du Mozambique, de São-Tomé et Príncipe et de Timor-Lourosae mais aussi, bien sûr, tous ceux qui sont et tombent amoureux de la lusophonie, bien au-delà de ses frontières.

Si nous avons dû affronter, en particulier ces dernières années et du fait d'une austérité imposée aux collectivités, des conditions de conception de l'évènement plus difficiles, nous tenons à saluer leur soutien toujours fidèle. L'appui du Portugal depuis deux ans aura été, dans ce contexte, un fait marquant. Le partenariat renouvelé avec nos compagnons de la Semaine du Cinéma, qui cette année s'élargit sur Cannes, aura également contribué à ce que cette manifestation perdure pour la grande joie de ses habitués. Bien sûr, comment ne pas saluer également notre collaboration avec le Collège International Joseph Vernier à Nice, qui nous accueille encore cette année, à l'image du remarquable travail réalisé, dans le cadre de l'Éducation Nationale, en direction des communautés lusophones locales développé dans cet établissement qui accueille la Section Internationale de Portugais. Une Section qui s'est prolongée au Lycée du Parc Impérial. Comme son existence ne saurait représenter une assurance pour

l'avenir, malgré l'engagement volontaire et bénévole des équipes pédagogiques concernées, nous appelons plus que jamais les parents à défendre et à porter cette section qui est la leur et reste un gage de crédibilité pour la langue vivante qu'est le portugais. Nous saluons à cette occasion le nouveau Principal du collège Joseph Vernier, Monsieur Michel MAFFONI, qui nous a chaleureusement accueilli et soutenu. Cette année, la sélection a des traits marqués au Portugal, qui montre d'ailleurs la nature polymorphe de ces réalités sociales où la lusophonie reste très présente, comme dans « L'usine de rien » ou « Saint-Georges ». La dimension africaine sera aussi présente avec l'excellent « Lettres de la guerre », tiré du remarquable ouvrage de l'écrivain portugais António LOBO-ANTUNES sur son service militaire pendant la guerre coloniale en Angola. La mémoire de l'émigration sera aussi bien représentée avec deux films de femmes d'origine portugaise qui ont su trouver leur place dans le cinéma français. Bien sûr, le Brésil est aussi représenté par deux films qui témoignent de son ambition toujours présente à donner du sens à la réalité. Notre festival a toujours attribué une place à la musique, avec, le jour du lancement, la présence de groupes folkloriques locaux représentant le Portugal et le Cap-Vert. Un concert de musique avec un retour à l'auditorium de la médiathèque Louis NUCÉRA, à Nice, où nous vous attendons nombreux puisqu'il sera la première rencontre musicale de deux des artistes qui auront illuminé cette Semaine au fil des ans, Nina PAPA, pour le Brésil et Carlos LOPES pour le Cap-Vert. Nous tenons bien sûr à associer nos fidèles partenaires, Casa di Cabo-Verde à Nice, avec la Fédération des associations Cap-Verdiennes dont ils font partie, le Festival Trans Méditerranée à Grasse ainsi que Lumières des Toiles à Mouans-Sartoux mais aussi le Film Club de Cannes, nouveau partenaire que nous tenons à saluer. Un grand merci aussi à toute l'équipe qui fait vivre ce festival. En espérant que vous serez toujours plus nombreux à nous soutenir et à donner vie à notre festival.

Pedro DA NOBREGA

Espace de Communication Lusophone

ANIMATIONS

Samedi 17 mars

Collège Joseph Vernier – 33, rue Vernier - 06000 - NICE
15H30 – Inauguration de la 20ème Semaine du Cinéma Lusophone
Cocktail sur invitation, concerts avec des groupes portugais et cap-verdiens, animations...

Mercredi 21 mars 18H30 –
Cocktail de bienvenue à la MJC Picaud de Cannes

Jeudi 22 mars 21H30 – Cocktail
avec le Film Club de Cannes à la MJC Picaud de Cannes

Samedi 24 mars -15H00
Concert Auditorium de la médiathèque Louis NUCÉRA – Nice

Nina Papa et Carlos Lopes – Parfums de la Lusophonie

FILMS (vo / sous-titrée)

TOUS LES RÊVES DU MONDE

de Laurence Ferreira Barbosa

durée : 1h48 mn

Avec Paméla Ramos, Lola Vieira, Alexandre Prince, Rosa da Costa, Antonio Lima, Mélanie Perreira, David Murgia
Nationalité : français

Synopsis : Paméla est une jeune portugaise de la deuxième génération née ici, en France. Empêtrée dans ses contradictions, ses échecs et l'amour absolu pour sa famille, elle se sent perdue et ballottée entre son attachement au Portugal et le présent de sa vie en France qu'elle essaie de construire. L'influence de Claudia, adolescente intrépide mais parfois inconséquente, ne sera pas sans effets sur Paméla dans ses choix qui renvoient tant à l'inconnu qu'à la liberté.

Distributeur Alfama Films

SAINT-GEORGES - SÃO JORGE

De Marco Martins

durée : 1h52min

Avec Nuno Lopes, Mariana Nunes, David Semedo

Nationalités : portugais, français

Synopsis : Jorge, boxeur fauché et sans emploi, voit sa femme le quitter pour repartir au Brésil avec leur fils. Le Portugal étant au bord de la faillite, les sociétés de recouvrement prospèrent. Pour sauver sa famille, Jorge décide alors d'offrir ses services à l'une d'entre elles, malgré leurs méthodes d'intimidation peu scrupuleuses. Mais sa conscience ne s'est pas totalement endormie...

Distributeur Damned Distribution

LETTRES DE LA GUERRE - CARTAS DA GUERRA

De Ivo M. Ferreira

durée : 1h45min

Avec Miguel Nunes, Margarida Vila-Nova, Ricardo Pereira

Nationalité : portugais

Synopsis :

Un jeune médecin portugais, soldat pendant la guerre coloniale en Angola entre 1971 et 1973, écrit à sa femme des lettres d'amour poétiques, sensuelles et passionnées. Ce jeune homme, confronté à l'absurdité d'une guerre coloniale et aux ravages qu'elle provoque, c'est António Lobo Antunes dont 280 lettres ont été publiées en 2005. Elles sont l'inspiration du film qui, par ce biais, témoigne de l'indicible blessure qu'aura constitué ce conflit auprès des peuples de l'Angola et du Portugal.

Distributeur Memento Films distribution

MENINA

De Cristina Pinheiro

durée : 1h37 min

Avec Naomi Biton, Nuno Lopes, Beatriz Batarda

Nationalité : français

Synopsis : Je m'appelle Luisa Palmeira, j'ai dix ans. Ma famille, c'est tous des Portugais. Mais moi, je suis Française, je suis pas comme eux, je fais pas de faute quand je parle. Ma mère, elle est plus belle que Marilyn Monroe, sauf quand elle met ses lunettes. Mon père, il a une moto rouge et il me laisse gagner au bras de fer. L'autre jour, il m'a dit qu'il allait disparaître. Mais moi, je le crois pas !

Distributeur Urban Distribution

L'USINE DE RIEN - A FÁBRICA DE NADA

De Pedro Pinho

durée : 2h57min

Avec José Smith Vargas, Carla Galvão, Njamy Uolo Sebastião

Nationalité : portugais

Synopsis : Une nuit, des travailleurs surprennent la direction en train de vider leur usine de ses machines. Ils comprennent qu'elle est en cours de démantèlement et qu'ils vont bientôt être licenciés. Pour empêcher la délocalisation de la production, ils décident d'occuper les lieux. À leur grande surprise, la direction se volatilise laissant au collectif toute la place pour imaginer de nouvelles façons de travailler dans un système où la « crise » est devenue le modèle de gouvernement dominant. Où ce sont les travailleurs victimes qui doivent payer l'addition pour des patrons voyous, sous prétexte de crise justement.

Distributeur Météore Films

ABSENCE – AUSÊNCIA

De Chico Teixeira

durée : 1h27min

Avec Matheus Fagundes, Irandhir Santos, Gilda Nomacce

Nationalités : brésilien, chilien, français

Synopsis : À 14 ans, Serginho se doit d'être l'énergie vitale du foyer familial quitté par son père et délaissé par une mère déprimée. Alors qu'il n'a pas encore vécu son adolescence, il doit, seul, assumer des responsabilités d'adulte. Le manque d'entourage affectif familial, entremêlé à l'impossibilité de vivre la quête de soi, crée en lui une confusion sur ce qu'il est. Sans comprendre ses propres désirs, il cherche à combler ses carences dans la figure de son professeur.

Distributeur : Sokol films

CASA GRANDE

De Fellipe Barbosa

durée : 1h 54min

Avec Thales Cavalcanti, Marcello Novaes, Suzana Pires

Nationalité : brésilien

Synopsis :

Enfant de l'élite bourgeoise de Rio de Janeiro, Jean a 17 ans. Tandis que ses parents luttent pour cacher leur banqueroute, il prend peu à peu conscience des contradictions qui rongent sa ville et sa famille.

Distributeur Damned Distribution